

DATGANIAD NEWYDDION

Cyhoeddwyd gan
Y Comisiwn Ffiniau i Gymru
Tŷ Caradog
1-6 Plas Sant Andreas
Caerdydd
CF10 3BE

Ffôn: 029 2039 5031
Ffacs: 029 2039 5250
Dyddiad: 26 Ionawr 2005

ARGYMHELLION TERFYNOL AR GYFER YR ETHOLAETHAU SENEDDOL YN SIR GADWEDIG CLWYD

Mae'r Comisiwn yn cynnig peidio gwneud unrhyw newidiadau pellach i'w argymhellion ar gyfer etholaethau seneddol yn sir gadwedig Clwyd, ac yn cadarnhau ei argymhellion diwygiedig fel ei argymhellion terfynol.

1. Cyhoeddwyd argymhellion dros dro mewn perthynas â Chlwyd ar 5 Ionawr 2004. Arweiniodd gwrthwynebiadau i'r argymhellion dros dro at ymchwiliad cyhoeddus a gynhalwyd ym Mangor ar 6 Gorffennaf ac yn Rhuthun ar 8 Gorffennaf 2004. Argymhelodd y Comisiynydd Cynorthwyol a gynhaliodd yr ymchwiliad newidiadau i argymhellion dros dro y Comisiwn. Ar ôl ystyried ei adroddiad a'i argymhellion, a'r dystiolaeth a gyflwynwyd, penderfynodd y Comisiwn dderbyn ei argymhellion ac adolygu'u cynnig ar gyfer Conwy CC drwy newid yr enw i Aberconwy CC.
2. Cyhoeddwyd yr argymhellion diwygiedig ar 3 Tachwedd 2004. Yn yr un modd â'i argymhellion dros dro, roedd yn ofynnol i'r Comisiwn ystyried cynrychiolaethau a wnaed cyn pen mis o'u cyhoeddi. Derbyniodd y Comisiwn un gynrychiolaeth yn dilyn cyhoeddi'i argymhellion diwygiedig.
3. Nododd y Comisiwn fod y gynrychiolaeth a dderbyniwyd yn cytuno y dylai etholaeth Conwy a argymhellwyd dros dro gael ei hainenwi'n Aberconwy, ond gwrthwynebodd i enw etholaeth Clwyd West (gydag awgrymiadau ôl-ddilynol ar gyfer enwau etholaethau eraill).
4. Penderfynodd y Comisiwn, ar ôl ystyried yn flaenorol a gwrthod cynigion ar gyfer enwau gwahanol i etholaethau eraill yng Nghwlwyd, ac ar ôl gwneud ei argymhellion terfynol ar gyfer yr etholaethau hynny yn y Datganiad Newyddion ar 3 Tachwedd, 2004, i beidio â rhoi ystyriaeth bellach i'r mater hwn.

Argymhellion terfynol

5. Ar ôl ystyried y cynrychiolaethau a wnaed mewn perthynas â'i argymhellion diwygiedig ar gyfer Aberconwy CC, mae'r Comisiwn wedi penderfynu peidio gwneud unrhyw newidiadau pellach, ac, yn unol â hynny, mae'n cadarnhau ei argymhellion diwygiedig fel ei argymhellion terfynol. Ni fydd cynrychiolaethau pellach yn cael eu hystyried.

6. Bydd argymhellion terfynol y Comisiwn ar gyfer sir gadwedig Clwyd, a fydd yn cael eu cynnwys yn ei adroddiad i'w gyflwyno i'r Ysgrifennydd Gwladol ar ddiwedd yr adolygiad cyffredinol, ac a ddangosir ar y map atodedig, ar gyfer saith etholaeth fel a ganlyn (dengys nifer etholwyr 2003 mewn cromfachau):

ABERCONWY COUNTY CONSTITUENCY (43,976), rhanbarthau etholiadol **Sir Conwy**: Betws-y-Coed, Bryn, Caerhun, Capel Ulo, Conwy, Craig-y-Don, Crwst, Deganwy, Eglwysbach, Gogarth, Gower, Llansanffraid, Marl, Mostyn, Pandy, Pant-yr-afon/Penmaenan, Penrhyn, Pensarn, Trefriw, Tudno, Uwch Conwy.

ALYN AND DEESIDE COUNTY CONSTITUENCY (60,331), rhanbarthau etholiadol **Sir y Fflint**: Aston, Gogledd-Ddwyrain Broughton, De Broughton, Dwyrain Bistre Bwcle, Gorllewin Bistre Bwcle, Mynydd Bwcle, Pentrobin Bwcle, Caergwrle, Canol Cei Conna, Cei Conna Golftyn, De Cei Conna, Cei Conna Gwepre, Ewlo, Penarlâg, Kinnerton Uchaf, Yr Hob, Llanfynydd, Mancot, Pen-y-ffordd, Queensferry, Saltney Cyffordd yr Wyddgrug, Saltney Stonebridge, Sealand, Dwyrain Shotton, Shotton Uchaf, Gorllewin Shotton, Treuddyn.

CLWYD SOUTH COUNTY CONSTITUENCY (51,201), rhanbarthau etholiadol **Sir Ddinbych**: Corwen, Llandrillo, Llangollen. Rhanbarthau etholiadol **Sir Wrecsam**: Bronington, Brymbo, Bryn Cefn, Cefn, Dyffryn Ceiriog/Ceiriog Valley, Gogledd y Waun, De'r Waun, Coedpoeth, Esclusham, Gwenfro, Johnstown, Llangollen Wledig, Marchwiall, Mwynglawdd, Brychdw Newydd, Owrtyn, Pant, Pen-y-cae, Pen-y-cae a De Rhiwabon, Plas Madoc, Ponciau, Ruabon.

CLWYD WEST COUNTY CONSTITUENCY (55,381), rhanbarthau etholiadol **Sir Conwy**: Abergel Pensarn, Betws yn Rhos, Colwyn, Eirias, Gele, Glyn, Bae Cimmel, Llanddulas, Llandrillo yn Rhos, Llangernyw, Llansannan, Llysfaen, Mochdre, Pentre Mawr, Rhiw, Tywyn, Uwchaled. Rhanbarthau etholiadol **Sir Ddinbych**: Efenechdyd, Llanarmon-yn-Jâl/Llandegla, Llanbedr Dyffryn Clwyd/Llangynhafal, Llanfair Dyffryn Clwyd/Gwyddelwern, Llanrhaedr-yngh-Nghinmeirch, Rhuthun.

DELYN COUNTY CONSTITUENCY (54,277), rhanbarthau etholiadol **Sir y Fflint**: Argoed, Dwyrain Bagillt, Gorllewin Bagillt, Brynffordd, Caerwys, Cilcain, Ffynnongroyw, Castell Y Fflint, Coleshill Y Fflint, Oakenholt Y Fflint, Trelawney Y Fflint, Maesglas, Gronant, Gwernaffield, Gwernymynydd, Helygan, Canol Treffynnon, Dwyrain Treffynnon, Gorllewin Treffynnon, Coed-llai, Broncoed Yr Wyddgrug, Dwyrain Yr Wyddgrug, De Yr Wyddgrug, Gorllewin Yr Wyddgrug, Mostyn, New Brighton, Llaneurgain, Pentre Catheral, Trelawnyd and Gwaenysgor, Chwitffordd.

VALE OF CLWYD COUNTY CONSTITUENCY (49,637), rhanbarthau etholiadol **Sir Ddinbych**: Bodelwyddan, Canol Dinbych, Dinbych Isaf, Dinbych Uchaf/Henllan, Diserth, Llandyrnog, Canol Prestatyn, Dwyrain Prestatyn, Prestatyn Allt Melyd, Gogledd Prestatyn, De Orllewin Prestatyn, Rhuddlan, Dwyrain Y Rhyl, De Y Rhyl, De Ddwyrain Y Rhyl, De Orllewin Y Rhyl, Gorllewin Y Rhyl, Dwyrain Llanelwy, Gorllewin Llanelwy, Trefnant, Tremeirchion.

WREXHAM COUNTY CONSTITUENCY (50,890), rhanbarthau etholiadol **Sir Wrecsam**: Acton, Parc Boras, Brynyffynnon, Cartrefle, Erddig, Garden Village, Dwyrain a Gorllewin Gresffordd, Grosvenor, Dwyrain a De Gwersyllt, Gogledd Gwersyllt, Gorllewin Gwersyllt, Hermitage, Holt, Little Acton, Llai, Maesydre, Marford a Hoseley, Offa, Queensway, Rhosnesni, Yr Orsedd, Smithfield, Stansty, Whitegate, Wynnstay.

Gweithredu'r argymhellion

7. Mae'n ofynnol i'r Comisiwn gyflwyno'i adroddiad ar yr adolygiad cyffredinol o Gymru gyfan i'r Ysgrifennydd Gwladol ar ôl 16 Rhagfyr 2002 a chyn 17 Rhagfyr 2006. Mae gan yr Ysgrifennydd Gwladol ddyletswydd statudol i roi adroddiad y Comisiwn gerbron y Senedd, ynghyd â drafft o'r Gorchymyn yn y Cyfrin Gyngor sy'n rhoi grym i argymhellion y Comisiwn gyda newidiadau neu heb newidiadau. Os cynigir newidiadau, mae'n rhaid i'r Ysgrifennydd Gwladol hefyd roi datganiad o resymau am y newidiadau. Cyflwynir y drafft o'r Gorchymyn yn y Cyfrin Gyngor i ddu Dŷ'r Senedd i'w cymeradwyo ac, wedi iddo gael ei wneud gan Ei Mawrhydi yn y Cyfrin Gyngor, ni ellir codi amheuaeth yn ei gylch mewn unrhyw achos cyfreithiol. Daw'r etholaethau newydd i rym adeg yr etholiad cyffredinol nesaf ar ôl gwneud y Gorchymyn yn y Cyfrin Gyngor.

Map amlinellol

8. Dangosir amlinelliad o'r adrannau etholiadol ar y map sy'n rhan o'r ddogfen hon (sylwer ar y rhybudd hawlraint isod sy'n ymwneud â'r map). Mae'r adrannau etholiadol ar y map wedi'u rhifo, ac mae rhestr o'r rhifau hyn ac enwau'r adrannau etholiadol ar y ddalen gefn, ynghyd â ffigurau etholiadol 2003 y mae'n ofynnol i'r Comisiwn weithio arnynt yn ôl y gyfraith.

Hawlraint y Goron

9. Mae'r map amlinellol sy'n rhan o'r ddogfen hon wedi'i seilio ar ddata'r Arolwg Ordnans ac mae Hawlraint y Goron arno. Bydd atgynhyrchu heb awdurdod yn torri Hawlraint y Goron a gall arwain at erlyn neu achos sifil. Dylai unrhyw berson sy'n dymuno atgynhyrchu'r map amlinellol gysylltu'n gyntaf â'r Llinell Gymorth Cwsmeriaid yn Arolwg Ordnans, Romsey Road, Southampton SO16 4GU (ffôn 08456 050504).

Ymholiadau

10. I gael rhagor o wybodaeth cysylltwch â'r: Comisiwn Ffiniau i Gymru, Tŷ Caradog, 1 – 6 Plas Sant Andreas, Caerdydd, CF10 3BE.

Rhif Ffôn 029 2039 5031

Ffacs 029 2039 5250

E-bost comffin.cymru@wales.gsi.gov.uk

Gwefan: www.comffin-cymru.gov.uk

Argymhellion Terfynol ar gyfer Clwyd
Final Recommendations for Clwyd

ALLWEDD / KEY

Ffiniau / Boundaries:

- Rhanbarth Etholiadol / Electoral Division
- Awdurdod Unedol / Unitary Authority
- Etholaeth Arfaethedig / Proposed Constituency

The map displays four proposed constituencies (A, B, C, D) outlined in blue. Constituency A covers the southern part of the county, Constituency B covers the central area, Constituency C covers the northern and western areas, and Constituency D covers the eastern area. Each constituency is divided into numerous electoral wards, each numbered. The boundaries of the unitary authorities (Rhanbarth Etholiadol) are shown as grey lines.

Sectol	Enw a Thoethol	Seat Name & Designation	2003
1	ABERCONWY CC	43,976	
2	ALNN AND DEISDEU CC	60,331	
3	CLWYD SOUTH CC	51,201	
4	CLWYD WEST CC	55,381	
5	DELYN CC	54,277	
6	VALE OF CLWYD CC	49,637	
7	WREXHAM CC	50,890	

Sealiad y map iawn ar llyg yr Archog, Ordnans gwyda
(b) Hawlfraint y Goron
This map is based on the Ordnance Survey map with the
permission of Her Majesty's Stationery Office
(c) Crown Copyright

Clwyd

A.	Conwy	88,142	B.	Sir Ddinbych	66,371
1.	Abergele Pensarn	1,710	1.	Bodelwyddan	1,387
2.	Betws-y-coed	1,026	2.	Corwen	1,699
3.	Betws yn Rhos	1,593	3.	Canol Dinbych	1,164
4.	Bryn	1,383	4.	Dinbych Isaf	3,211
5.	Caerhun	1,560	5.	Dinbych Uchaf/Henllan	2,275
6.	Capelulo	1,209	6.	Diserth	1,741
7.	Colwyn	3,376	7.	Efenechdyd	1,231
8.	Conwy	3,233	8.	Llanarmon-yn-Iâl/Llandegla	974
9.	Craig-y-Don	2,837	9.	Llanbedr Dyffryn Clwyd/Llangynhafal	1,123
10.	Crwst	1,563	10.	Llandrillo	864
11.	Deganwy	3,197	11.	Llandyrnog	1,560
12.	Eglwysbach	1,224	12.	Llanfair Dyffryn Clwyd/Gwyddelwern	1,748
13.	Eirias	2,712	13.	Llangollen	2,956
14.	Gele	3,731	14.	Llanrhaeadr-yngh-Nghinmeirch	1,410
15.	Glyn	3,038	15.	Canol Prestatyn	2,550
16.	Gogarth	3,042	16.	Dwyrain Prestatyn	2,883
17.	Gower	858	17.	Prestatyn Allt Melyd	1,444
18.	Bae Cinmel	4,267	18.	Gogledd Prestatyn	3,896
19.	Llanddulas	1,320	19.	De Orllewin Prestatyn	2,502
20.	Llandrillo-yn-Rhos	6,206	20.	Rhuddlan	2,679
21.	Llangernyw	1,149	21.	Dwyrain Y Rhyl	3,486
22.	Llansanffraid	1,860	22.	De Y Rhyl	2,895
23.	Llansannan	1,482	23.	De Ddwyrain Y Rhyl	5,208
24.	Llysfaen	1,768	24.	De Orllewin Y Rhyl	3,205
25.	Marl	2,976	25.	Gorllewin Y Rhyl	2,464
26.	Mochdre	1,477	26.	Rhuthun	3,935
27.	Mostyn	2,700	27.	Dwyrain Llanelwy	1,313
28.	Pandy	1,428	28.	Gorllewin Llanelwy	1,155
29.	Pant-yr-afon/Penmaenan	2,067	29.	Trefnant	1,420
30.	Penrhyn	3,825	30.	Tremeirchion	1,199
31.	Pensarn	2,091			
32.	Pentre Mawr	2,819			
33.	Rhiw	4,553			
34.	Towyn	1,851			
35.	Trefriw	1,051			
36.	Tudno	3,597			
37.	Uwch Conwy	1,249			
38.	Uwchaled	1,114			

C.	Sir y Fflint	114,608
1.	Argoed	2,267
2.	Aston	2,651
3.	Dwyrain Bagillt	1,454
4.	Gorllewin Bagillt	1,564
5.	Gogledd Ddwyrain Broughton	1,546
6.	De Broughton	2,841
7.	Brynnffordd	1,831
8.	Dwyrain Bistre Bwcle	2,801
9.	Gorllewin Bistre Bwcle	3,339
10.	Mynydd Bwcle	2,007
11.	Pentrobin Bwcle	3,344
12.	Caergwrle	1,285
13.	Caerwys	1,993
14.	Cilcain	1,566
15.	Canol Cei Conna	2,525
16.	Cei Conna Golftyn	3,883
17.	De Cei Conna	4,226
18.	Cei Conna Gwepre	1,659
19.	Ewlo	3,706
20.	Ffynnongroyw	1,515
21.	Castell y Fflint	1,644
22.	Coleshill y Fflint	3,053
23.	Oakenholt y Fflint	2,143
24.	Trelawney y Fflint	2,858
25.	Maesglas	2,057
26.	Gronant	1,163
27.	Gwernaffield	1,607
28.	Gwernymynydd	1,444
29.	Helygain	1,407
30.	Penarlâg	1,574
31.	Kinnerton Uchaf	1,281
32.	Canol Treffynnon	1,432
33.	Dwyrain Treffynnon	1,448
34.	Gorllewin Treffynnon	1,741
35.	Yr Hob	1,964
36.	Coed-llai	1,657
37.	Llanfynydd	1,386
38.	Mancot	2,586
39.	Yr Wyddgrug Broncoed	1,991
40.	Dwyrain Yr Wyddgrug	1,584
41.	De Yr Wyddgrug	2,158
42.	Gorllewin Yr Wyddgrug	1,805
43.	Mostyn	1,432
44.	New Brighton	2,428
45.	Llaneurgain	2,430
46.	Northop Hall	1,312
47.	Pen-y-ffordd	2,942
48.	Queensferry	1,371
49.	Saltney Cyffordd yr Wyddgrug	988
50.	Saltney Stonebridge	2,536
51.	Sealand	1,980
52.	Dwyrain Shotton	1,349
53.	Shotton Uchaf	1,752
54.	Gorllewin Shotton	1,523
55.	Trelawnyd a Gwaenysgor	1,417
56.	Treuddyn	1,286
57.	Chwitffordd	1,876

D.	Wrecsam	96,572		
1.	Acton	2,334	40.	Queensway
2.	Parc Boras	2,114	41.	Rhosnesni
3.	Bronington	2,469	42.	Yr Orsedd
4.	Brymbo	2,019	43.	Ruabon
5.	Brynyffynnon	2,122	44.	Smithfield
6.	Bryn Cefn	1,477	45.	Stansty
7.	Cartrefle	1,630	46.	Whitegate
8.	Cefn	3,614	47.	Wynnstay
9.	Dyffryn Ceiriog/Ceiriog Valley	1,740		
10.	Gogledd y Waun	1,867		
11.	De'r Waun	1,405		
12.	Coedpoeth	3,575		
13.	Erddig	1,704		
14.	Esclusham	2,000		
15.	Garden Village	1,696		
16.	Dwyrain a Gorllewin Gresffordd	2,302		
17.	Grosvenor	1,861		
18.	Gwenfro	1,239		
19.	Dwyrain a De Gwersyllt	3,201		
20.	Gogledd Gwersyllt	1,740		
21.	Gorllewin Gwersyllt	2,240		
22.	Hermitage	1,757		
23.	Holt	2,614		
24.	Johnstown	2,521		
25.	Little Acton	1,865		
26.	Llangollen Wledig	1,527		
27.	Llay	3,623		
28.	Maesydre	1,531		
29.	Marchwiall	1,870		
30.	Marford a Hoseley	1,864		
31.	Minera	1,923		
32.	Brychdwn Newydd	2,474		
33.	Offa	1,692		
34.	Owrbyn	2,344		
35.	Pant	1,642		
36.	Pen-y-cae	1,580		
37.	Pen-y-cae a De Rhiwabon	1,812		
38.	Plas Madoc	1,180		
39.	Ponciau	3,531		